

PO RIRE IN PÔ

Fr : Te sais que nos n'ains pus que dous mois po musaie è c'té ou bïn è c'tu qu'nos v'lans envie è l'Elysée.

V : I n'ai-pe comptè les djouès, mains ç'ât chûr qu'el ât temps d'y sondgie.

Fr : Des fannes, des hannes qu'sont prâts è nos décreutchie lai yenne, è y-en n'è pus qu'è n'en fât. Tiaind qu'ès sont en piaice les promâsses s'envoullant et pe nos se r'trovans tus « Grosjean c'ment devaint »

V : Te crais qu'se nôs épreuvins d'y botiae enne fanne ci-côp, çoli adrait crê-bïn meus.

Fr : I vois de tiu qu'te veus djsasaie. Po r'présentaie lai Fraince è vât meus enne bêlle fanne qu'enne peute ! Po çoli, elle fait l'aiffaire, bïn qu'lai biatè ne se maindge pe en salaidge. Aivo ïn nom c'ment le sïn, « Sai Majestè Royale » les poûetches de l'Elysée poirrïnt s'eûvrie sains trop de mâ.

V : Elle ne djâse pe patois, mains di caquet elle en é. Lai « brâvitude » te sais c'que ç'ât, toi qu'é raicoédjè le frainçais è des dgeurnations d'éyeuves ?

Fr : Po cheûdre lai môde, po me botiae è lai paidge, i t'veus dire que ç'ât di « Royal Frainçais » çoli te botte ?

V : Raivoétant voûere d'lai sen des hannes.... Ci Djosé, mains el airait meus fait de pichie â yé que de copaie lai téte è ces O.G.M. Sai fanne airait r'laivè ses yessues et pe adjed'heû, an n'en djâserait pus.

Fr . Vais saivoi c'qu'è y ât péssè poi lai téte ! El é trovè qu'ces O. G.M. n'êtint pe prou bïn modifiès, dâli è les é sayie tot content, poéthaint è saivait qu'çoli v'lait le moinnaie â « gnouf »les Aidolats appelant çoli lai tchaimbre d'lai tchievre, nos les Frainçais , lai taule, crê Djosè ! ! ! C'nât pe ïn yûe chi croûeye que çoli po péssae des vaicances ! ... E y en é laivou qu'an peut meinme y faire l'aimouè.

V : Le pus véye de ces hannes c'tu qu'é le bianc poi, è y é quéques années, el était bâne, ci-côp, el é r'trovè ses dous l'eûyes, le r'voili tot entie, è péssè septante cïntche ans.

Fr : Qu'ât-ce que çoli veut dire « le r'voili tot entie » ?

V : Tot entie, tot entie, ç'ât c'tu qu'peut aichurie tos les services qu'an peut d'maindaie è ïn hanne.

Fr : Caje-te vais, te crais qu'les djûenes hannes que briguant lai présidince ne sont pe âchi enties, crê bïn pus que ctu-li ?

V : Oh chié, qu'ès feuchïnt de Fraince ou d'Aimérique, nôs sains que l'aidge , lai fonction ne faint ran è lai tchôse. Airrâtans nos bétijes, se nôs v'lïns tus les vétî, lai neût ne s'rait pe prou grante.

Fr : C'que nôs ains dit, n'ât pe ïn poi métchaint. Tchétyun d'nos dgens di patois é prou de sné po saivoi qué biat è veut botiae dains l'potat.

Djûene Métrûe
le 17 de fevrie 2007